



Il reste 27 jours
avant le début
des Jeux!



Toiture à toute épreuve

Le revêtement métallique installé au cours des derniers jours sur la toiture de l'Aréna Salaberry découle d'un procédé unique développé dans la région. Le Soleil a vu les installateurs à l'oeuvre.

À lire en page 10



(Photo Le Soleil - Mario Pilon)

La flamme des Jeux



La gymnaste Hélyou Cyrenne et le handballeur Samuel Latour de l'équipe du Sud-Ouest tiennent le flambeau des Jeux du Québec Hiver 2011, remis jeudi soir dernier à Montréal, en provenance de Gatineau. La boutique des Jeux a aussi été inaugurée mercredi dernier.

À lire en page 14

3^e SUCCURSALE
BIENTÔT!

Benjamin Moore

MAISON, DÉCOR & CIE

949, boul. Mgr Langlois
Salaberry-de-Valleyfield
233, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay
1.888.MDC.DÉCO
www.maisondecor.com/compagnie.ca

L'assurance, ça se transige avec un conseiller professionnel...
...et pas ailleurs!
Jean-Yves Lacombe

ASSURANCES

Arpb

450.373.1545

Produit et Service B. B. & Associés

On vous en donne plus pour votre argent!

DU JAMAIS VU!

St-François

Jeep

2745, boul. Hébert, Valleyfield - St-Timothée
450.371.5103

DODGE JOURNEY SE 2010

☆☆☆☆☆

Care de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontal et latéral.

Vous ne trouvez pas mieux ailleurs!

16 995\$*

4 pneus d'hiver et démarreur à distance inclus!

Tout équipé

*Transport + préparation inclus. Taxes en sus.

Un procédé unique et écologique pour la toiture de l'aréna Salaberry

MARIO PITRE
m.pitre@lesoleil.qc.ca

Le revêtement métallique installé sur le toit de l'aréna Salaberry au cours des derniers jours a fait appel à un procédé d'avant-garde développé dans la région.

Le consortium formé par les Revêtements R. Parent et Fils et les Toitures Vaillancourt, deux entreprises de la région, a eu recours au procédé de toitures sans joints développé par cette dernière.

Selon Martin Parent, les bandes de revêtement métallique installées sur le toit de l'aréna, d'une longueur de près de 200 pieds, constituent les plus longues jamais installées dans le domaine de revêtement de toit en Amérique du Nord.

Jusqu'à ce jour, les feuilles les plus longues avaient été installées sur le toit du Pavillon d'accueil des croisières de La Baie, au Lac Saint-Jean, par les Toitures Vaillancourt.

Ce procédé possède la caractéristique de concevoir le revêtement métallique directement sur le chantier, en ayant recours à une profleuse installée à la hauteur du toit de l'édifice. «C'est comme une machine à saucis-

se», mentionne Martin Parent.

Rénauld Jean, qui a développé ce procédé il y a une vingtaine d'années, affirme que son premier avantage réside dans l'absence totale de joints ou de vis apparente, puisque les feuilles de métal sont emboutées les unes aux autres.

Qui plus est, ce procédé limite les erreurs de calcul, diminue les pertes et réduit les coûts par la même occasion. Ce type de revêtement possède une durée de vie d'au moins 150 ans.

«Il possède également une valeur écologique, poursuit M. Jean, puisqu'on n'a recours à aucun emballage et qu'on ne produit aucun résidu sur place. En fait, ça revient moins cher et ça dure beaucoup plus longtemps que les toitures faites d'une membrane goudronnée.»

Paul-Émile Poirier, qui œuvre chez les Toitures Vaillancourt depuis de nombreuses années, se réjouit que ce contrat ait été confié à une entreprise de la région.

«C'est un travail de longue haleine» confiait-il, en évoquant les différentes étapes qui ont été suivies jusqu'à présent dans ce projet, de concert avec divers professionnels.

Martin Parent abonde dans le même sens en précisant que

depuis novembre dernier, jusqu'à 20 employés travaillent sur place, sept jours sur sept, afin de pouvoir livrer la marchandise à temps pour les Jeux du Québec.

«Du travail qui profite à des travailleurs de la région, qui vont consommer dans des commerces de la région», rappelle-t-il. Outre la toiture d'une superficie de quelque 40 000 pieds carrés, l'entreprise assure tout le revêtement des murs intérieurs et extérieurs de l'aréna. Elle a aussi réalisé la toiture de la Cité des Arts et des Sports, et prévoit faire de même dans la nouvelle section du palais de justice.

Déjà, ces dernières années, Toitures Vaillancourt a eu l'occasion d'éprouver son procédé unique dans divers projets de nature commerciale, rési-

dentielle et institutionnelle. Parmi ceux-ci, on retrouve les magasins Eaton et Simon's à Montréal, plusieurs magasins-entrepôts, restaurants de type fast food et plusieurs maisons ancestrales.

L'entreprise prévoit d'ailleurs étendre ses opérations vers le marché américain au cours des prochains mois, a indiqué Rénauld Jean.



(Photo Le Soleil - M.P.)

Une profleuse installée sur le chantier permet calculer avec précision la longueur des feuilles métalliques.



(Photo Le Soleil - M.P.)
Les bandes de revêtement métallique sont les plus longues à avoir été installées sur une toiture.

(Photo Le Soleil - M.P.)
Paul-Émile Poirier et Rénauld Jean, président des Toitures Vaillancourt, en compagnie de Martin Parent, des Revêtements R. Parents et Fils.

NOUVELLE CLINIQUE DENTAIRE

OUVERTURE MARS 2011

au 85, Notre-Dame (suite 1) Valleyfield

(même édifice que la Société d'assurances automobiles du Québec)

450.371.7571

DENTISTE
MARIE-ANDRÉE LEDUC

Temporairement disponible dans les bureaux du Dre Martin Pomerleau au :
339, Mignonne, Valleyfield
450.377.6904

DENTISTE
BRUNO ALLARD

Temporairement disponible dans les bureaux du Dre Claude Bastien au :
279, Jacques-Cartier, Valleyfield
450.371.7571